

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14

ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ

Αριθ. Έρωτ. Μουσ. *Y 15/1970*

Α.  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

*Δεκ. 1969 / Απριλ. 1970*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) Ἀρμενοχώριον  
(παλαιότερον ὄνομα : .....), Ἐπαρχίας .....  
Νομοῦ ... Φλωρίνης .....
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Ὁρέστης  
Τορδανίδης ... ἐπάγγελμα ... Διδάκταλος ...  
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις Ἀρμενοχώριον Φλωρίνης  
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον ἐν... (17) ἔτος
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :  
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Παῦλος Δέλμος ἢ Δελ-  
μόνης ἐκ Κερκινού .....
- ἡλικία 72 ... γραμματικαὶ γνώσεις Δ' Δημοτικῶς  
..... τόπος καταγωγῆς Μεσσηνίου  
Φλωρίνης .....
- β) Κωνσταντὸς Δομένιος ἐκ Χωρικοῦ  
Γραμ. Γνωστὸν Δ' Δημ. ἔτος 57 - Ἀρμενοχώριον
- Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920**
- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ  
βοσκήν ποιμνίων ; Ὑπάρχον καὶ ὑφάρχον  
χωρίζεται .....
- Ἐπὶ τῶν χωρῶν αὗται χωρίζονται ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-  
ματα ; .....
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,  
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς  
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. ....  
Εἰς βοσκήν ὡς Κωνσταντὸς καὶ  
Ὁρέστης ἰδιοκτήται
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν τοῦ συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν  
γάμον τῶν τέκνων τοῦ διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν  
του ; Πρὸ ἐν 1920 ὡς συγκεντρωμένη  
ἐξαρκεῖται διὰ τὰ τέκνα

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τήν γεωργίαν ἢ μόνον εις τήν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τήν γεωργίαν καί τήν κτηνοτροφίαν ;

*... ἢ γεωργίαν καὶ κτηνοτροφίαν*

2) Οί τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολοῦνται ἐν παρέργῳ καί εις τήν γεωργίαν ;

*ΝΑΙ*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καί ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τήν οἰκογένειάν των ;

*... Χωρὶς καὶ μόνον τῶν γαιοκτημόνων*

*μονάξαι καὶ ὑποτάσσονται μὲ τὴν κατ' οἶκον ἐργασίαν καὶ τὴν ἐξωκτὸν ἐργασίαν*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλήγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημακατόροι κλπ.)

Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ;

*Οὗτοι ἦσαν ἐξωκτὸν καὶ κοινὸν ἐργασίαν καὶ ἐργάζοντο ἐν τῇ κοινῇ ἐργασίᾳ*

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα) ;

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάζονται ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὰ θέρημα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τραγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ἥσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομισθίου εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

*Εἰς τὴν ἐποχικῶς ἐχρησιμοποιοῦντο ἐργάζονται καὶ γυναῖκες καὶ ἄνδρες*

*καὶ ἄνδρες καὶ γυναῖκες καὶ ἄνδρες καὶ γυναῖκες*

Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δούλοι (υπηρέται) ἢ δούλοι ; Ἐάν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

*ΝΑΙ ὡς δούλοι καὶ ἄνδρες καὶ γυναῖκες*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνέυρεσιν ἐργασίας ;

*ΝΑΙ*

β) Ἐπῆγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται ..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ;

*Μέλλον πρὸς ἰσχύει ὡς γεωργικὰ ἐργασία*

- δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; . . .

...Ανὰ Σώμα Κόρου ποτα

- 2) Πότε έγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας ; ... ὡς πρῶτον 1925 .....

- Ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται : τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας ; *Τὸ σιδηροῦν ἄροτρον ἔχουμε*

Το βιβλίο: Έχρησι-

ΜΑΡΤΙΟΣ 1926  
ΣΥΝΟΛΟΝ ΔΑΠΑΝΩΝ (ΤΥΠΟΝ ΕΝΤΟΝ ΔΡΑΧΜΗΝ) 1926

- 1) Σιδηρούν άροτρον (τυποί αυτού, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος ;

Ποῖος κατεσκεύασε τὸ ἄρσεν τούτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ ;

ΘΕΙΑ ΑΥΤΟΥ... ΔΕ... ΕΛΕΓΕΤΟΝ ΔΕ ΔΕ... ΕΛΕΓΕΤΟΝ  
ΡΟΝΟΦΕΤΕΡΟΝ... ΕΛΕΓΕΤΟΝ ΔΕ ΔΕ... ΕΛΕΓΕΤΟΝ

[illegible]

Παραθέσατε σχεδιάγραμμα (ή φωτογραφία) έκαστου τύπου σιδηρού άρότρου με τὰς αντίστοιχους όνομασίας τών μερών.

αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. ... *λεχόντας*  
*αἰετὴν ἀρσενὴν ἐκπονήν ὡς ἐξῆς.*

1. .... 4. .... 7. .... 10. ....

2.....5.....8.....

3. .... 6. .... 9. ....



- 2) Τρακτέρ (από πότε είναι εν χρήσει;) ..... 1953

- 3) Μηχανή θερισμού ..... 1935 .....

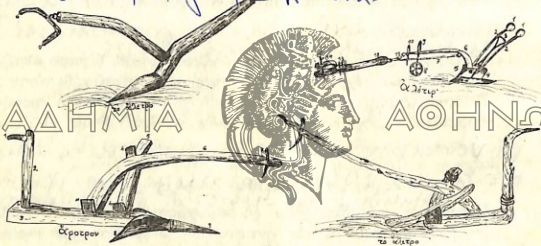
4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχυῶν (δεματιῶν).....1935.....

5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ .....1935.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον Κατασκευάζει οὐρανὸν χει-

τονικαὶ λουκ. οὐρανὸν.....

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-  
μιζόμενα ἐνταῦθα; ἡ ἰδιὰ ὡς καὶ εἶναι, ἀλλὰ  
ὅτι οὐκ ἔστι με κενὸν.



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾷται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

1. <u>Χειροκίνη</u> .....	6. ....	11. ....
2. <u>??</u> .....	7. <u>Ρυθμιστής</u> .....	12. ....
3. <u>Πρίζα</u> .....	8. <u>ὕψι</u> .....	13. ....
4. <u>Κ. στέλ</u> .....	9. <u>π.</u> .....	14. ....
5. ....	10. ....	15. ....

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.



(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νά μεταβάλετε τήν ἀνωτέρω ἀρίθμησην).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

ἦτο κυρτὸς αὐτὸς μορφῆς 2 ὡς καὶ...  
 σχεδιάσθην κατωτέρω.



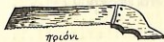
- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;... δὲν... ὑποδοχὴ

6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου?



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάϊ κλπ.).....

...δυσκοφί, πριόνι, ἀρίδι...



πριόνι



ἀρίδι

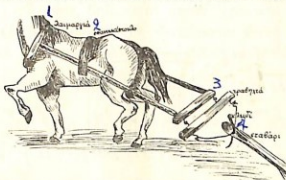


ρινι ἢ ξυλοφάϊ (ἀρνάρι)



Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,  
 την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ  
 εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον...

...Εἰς τὴν... (1) Πλῆρες... (2) Βάρος...  
 ...3-4... 4-5...  
 ...  
 ...



#### ζ'. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης  
 τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα; 3) ὑπηρετὴς. Σημειώσατε ποῖα  
 ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας...

...Εἰς... (1) ἄνδρας... (2) γυναῖκα...  
 ...3-4... 4-5...  
 ...  
 ...

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ  
 τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε  
 εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) ...

...Ομοίως...  
 ...  
 ...

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον; ...

...Ομοίως...  
 ...  
 ...

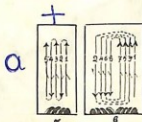
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ  
 ὄργωμα με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἅκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα  
 τῶν ζώων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

...Με...  
 ...  
 ...

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακὰς (αὐλακίαις) κατ' εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

..... *ὡς τὸ σχεδιάγραμμα α.* .....

.....  
 ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σποριάς, ντάμες, θιαστές, μεσοβάδες κ.λ.π.) ; ... *ὀνομαστικῶς* .....

.....  
 Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; με αὐλακίαν ; *μὲ ἀνάχωμα* .....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον ; .....

- 7) Ποιοὶ τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὕνι ; καθετῶς, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. ... *ὡς ἀνωτέρω διὰ τοῦ ὕνι καὶ ὡς ἀνωτέρω, μετὰ τὸ ὕνι, καὶ ὡς ἀνωτέρω.* .....



Εἰς ποῖα ὀργώματα, (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. *... καὶ ὅπως ... γίνονται ... ἡ ὁμοειδὲς ἔργα*

Fraktion: nicht fraktioniert

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα, αὐτά· π.χ. καλλοιργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. 4. ὀ.ρ.τ.ω. μ.ε.τ.α.

(d) met. p. d. v. n. w. s. o. (b. x. e.). A. p. d. b. i. m. s. u. m.  
Z. m. z.

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἄνωτέρω)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ-  
νάπανσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτᾶρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

→ Ev.  $\frac{1}{\sqrt{2}}$  is used for

4) Πόσα ὄργανάματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἄραβόσιτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; ... Δύο 2... ἄρ. βόσκη 4.

5) Ποια έργα λεία ή σκεύη χρησιμοποιούνται: α) κατά την σποράν.  
π.χ. τὸ δισάκν· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους.

χαρι περιέχει τον προί θάνατο  
μην σπύρον.

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθάρι-  
ζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ  
τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἄλἐτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρῳ τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; .. *Μ.Ε. διδασκ. ρ.β.*

*δ.π. εἰρηγοειδ. Ν. 5*

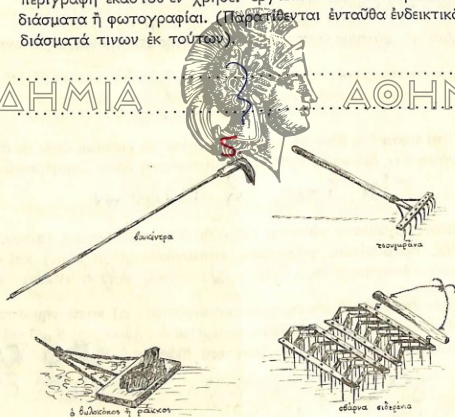
2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωρραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); .. *Ο.Κ. φ.α.ν.σ. π.ρ.ο. λ.ε.ν.α. θ.π.α.ρ.α.*

*ο.β.κ.ρ.ν.ι. μ.ε.λ.ι. δ.ι.α. λ.ο.κ. ἀ.ρ.α.β.ό.ι.σ.τ.ω.ν. κ.λ.ι.ε.δ. ρ.ε.μ.ι.α.ρ.*

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

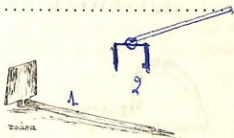
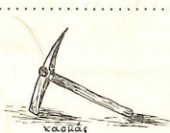
ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάππα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) .....

Ζεύγη (1) Διμήρη (2)



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι τοῦ ἐκτελοῦν

οἱ ἴδιοι

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.

ἐν τῇ ἐκείνῃ τῇ ἐποχῇ. ἡ σπορὰ ἀρχαίων  
ἐν τῇ ἐκείνῃ τῇ ἐποχῇ. ἡ σπορὰ ἀρχαίων

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τρεφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

ἡ ἀρχαία καλλιέργεια

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως.

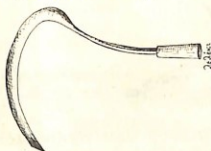
πρὸ τοῦ 1920 ἐκ. γεωμήλων (ὁ ἀρχαίος)  
ἐκ. εἰς αὐλάκια (ὁ ἀρχαίος) καὶ ἐκ. εἰς πρασιές (ὁ ἀρχαίος)

## Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερίσμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) *καὶ τὸ δρεπάνι...*  
*με δρεπάνι ὀδοντωτὸ μεταξὺ ἐξέρχεται...*  
*μὲ τὸ δρεπάνι (ὀδοντωτὸν δὲν χρεῖται...)*  
*ἀποκομίζεται ἀπὸ ἐπὶ τὸν...*



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε\* ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

*ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΑΝ.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων\* (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα) *μὲ κόσσα...*



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν). *ὀδοντωτὴ, ὀμαλὴ.*

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του\* (σχεδιάσατε ἢ φωτογράφησατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....  
*ὁ σκελετὸς ἐκ ξύλου.*



- 5) Ποίος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικὰ ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) .. οἱ σινοφ. οἱ εἰσ. οἱ οὐρ. οἱ κ.α. ..  
 .. οἱ οὐρ. οἱ κ.α. ..  
 6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) ..  
 .. ὄχι. ..

## β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. .... ὡς ἐκείνη. ..  
 .....  
 2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν ( ἢ μένουσιν ) εἰς τὸ χωράφι μαζί με τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται) ..  
ἀκαδημία .. ἀφροενία .. ἀοήνη ..  
 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουσιν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; ... οἱ ἴδιοι καὶ ἀποθέτουσιν ..  
καὶ ἐκείνη. ..  
 .....  
 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα ; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) .. πολλὰ μαζί ..  
ἐκχωριστὰ ἀπὸ τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν .. αἱ ..  
κεφαλαὶ .. ἀπὸ τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν .. ἐκχωρῶν .. ἐν ..  
τοῖς ἀπὸ τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ..

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-  
λοῦνται ἀγκαλιές. (ἀνταρτία)



### γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον. Ἀχέρης ἐκείν  
... ἡμεῖς δὲν ἔρχομα ζῆται, μὴν  
... ἐν εἰν.

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν  
εἰς τὸν τόπον σας ἀνοματολογίαν) ... ἡμερομίσθια  
... χρῆμα καὶ περὶ ἡμερομίσθια  
... φαγητό.

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ  
τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; ...  
... ἔφερον εἰδικὴν περιβραχιόνην  
... καὶ τὴν παλάμη, γὰρ νὰ προφυλά-  
... ῖται τὰ ὀστέα.



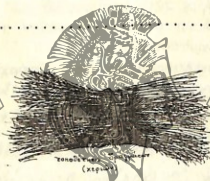
- 2) Πώς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πώς ἐδέοντο· με κοιναὶ σχοινία, με σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βρούλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Ο εἰδικὸς ἔδενε καὶ αἱ ἰσχυροὶ  
μετέφερον εἰς ἀγκαλὶς ἔδοντο  
μὲν ἀπὸ σχοινίου καὶ ἀπὸ βρούλας  
ὡς μὲν εἰδικὸς ἐργαλεῖον (βρούλα)

N° 7



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ; .....

ὁ εἰδικὸς ἐκείνην καὶ ἀπὸ τῶν  
ἄλλων μὲν τοὺς ὄχλους πρὸς τὴν  
ἐκείνην (Κορινθίαν)

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; ἀπὸ τότε



Πότε γίνεται η σπορά ή το φύτευμα αυτής. Καρπώματα γε-  
μύζων... (φύτεμα)... (σπορά)... (φύτεμα)... (σπορά)...

- 2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-  
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ  
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ  
φωτογραφίαν. *Καὶ ἀπὸ μέρους τοῦ ἀρότρου.*  
*ἄλλοτε μὲ τὸ ξύλινον ἄροτρον.*

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐαυνηθίετο, παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ἔρφα χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βόκρον); Ἐαυναί, περιγράψατε πῶς ἐγένετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. *Ναι: ὡς ἔρχην κοκκίαι... γὰρ δόξα σου... εὐθεὶς ποταμὸν Μαῖον... μὴτα... ἐξαρτίζοντο... ἐπὶ τῶν... καὶ μετὰ τὰς εὐ... τὸν... ἄνθρωπον... ὅ... ἔξωθεν τοῦ οὐρανοῦ... εὐ... μὴτα...*
- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανός καὶ μὲ ποῖον ἐρχαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.). *Μαῖος-με... Κο... ὡς... ἡ... ἐπὶ... 29*  
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ζήηρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο ; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) ... Διπράκι ξύγινο και  
 ξύγινο και .....

### Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....

... Συνκεντρώνοντο ... ἀπὸ ... 150 ... δε-  
 ματια, ἀρμυζοντες εἰς τὴν ἀγρὴν  
 τοῦ σπιτιοῦ καὶ ἐν ... ἀνταχὰς μίαν  
 φέρουντο ἀπὸ πρὸς ἀρμυζοντες.

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεματία. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησός;

... Ἡ τοποθέτησις γίνεται μὲν τὴν  
 ἀνταχὰς πρὸς τὴν μίαν τοῦ ἀγροῦ.

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας άλώνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ άλώνι; ... ἔμειναν ...

... ἔμειναν ἀγρὴν

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ άλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμού, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; ... ἀπὸ πρὸς ἀνταχὰς τοῦ χωρίου.

... ἀπὸ πρὸς ἀνταχὰς τοῦ χωρίου

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσότερας ;  
ἐὰν τοῦτο ἀνήκει εἰς πολλὰς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-  
σις του, δηλ. με ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

... Δι' μίαν οἰκογένειαν .....

8

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; ... 1223 : ...

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-  
λωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον  
ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-  
δίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) .....

..... Χωματὰ λωνο .....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

- 8) Πῶς ἐπιοκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ  
ἀλωνισμού (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ  
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-  
χει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν  
καὶ ἀχύρων) ...

... Καὶ δάπεδος καὶ ἀπὸ πηλὸν  
καὶ ἀχύρων διὰ μείγματος κόπρου βοῶν .....

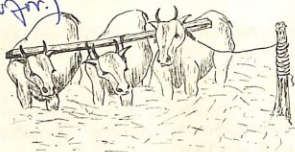
- 9) Ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐνάρξις τοῦ ἀλωνι-  
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; ...

... 1η προετοιμασία  
... γίνεται τὴν προετοιμασίαν ἡμέραν .....

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου  
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχυῶν πρὸς ἀλω-

νισμόν; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδήποτε ἄλλον.

Εἰς μὲν τὸν ἀγρὸν ἐκ τῶν βοῶν καὶ ἵππων  
καὶ ἀλωνίσματα (120-150) μὲν τῶν βοῶν  
πρὸς τὰ ἀγρὰ καὶ ἐκ τῶν βοῶν (πρὸς τὸν ἀγρὸν  
νῦν τῶν.)



- 11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦσας ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερόμενων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλώνιου ξύλινος στῦλος, ὅπου δύο μέτρων (καλούμενος ἀπὸ τῶν ἀγροτέρων στρουλουργὰς, δουκάνη, βουκάνη κ.α.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχονται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

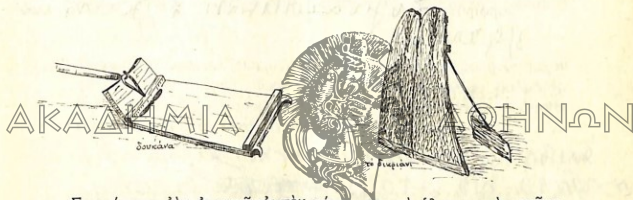
Εἰς τὸν ἀγρὸν ἐκ τῶν βοῶν καὶ ἵππων  
καὶ ἀλωνίσματα (καθὼς περιέχεται ἀγρὸν  
100-150 μὲν τῶν βοῶν καὶ ἐκ τῶν βοῶν  
καὶ ἀλωνίσματα ἐκ τῶν βοῶν καὶ ἀγρὸν.....

- β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλώνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-  
στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειάς, αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλώνιου. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειὰς περὶ τὸν λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλώνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-



τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα). Οἱ ἱκανοὶ  
οἱ Ρωμαῖοι συνέδεον... μετὰ τὸν ἀστυνόμου  
διὰ τοῦτον... τὸν... ἀστυνόμου... τὸν... ἀστυνόμου...  
συνδέειν... τὸν... ἀστυνόμου... καὶ τὸν...  
ἀστυνόμου... μετὰ τὸν ἀστυνόμου.

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-  
χανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς  
ἐν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω  
ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων  
σκληροῦ λίθου ἐξαρθαῖται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται  
δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων  
διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἂν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο  
μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι,  
βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις  
διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-  
ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-  
ακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἀλωνι-  
στικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὁσπρία (κουκιά,  
ρεβίθια κ.ἄ.) Ἠλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ  
περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; .....



- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι σπρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἡλωνίζοντο καθ' ἡμέραν ...

Ἐν... ἀπλώματι... ἡλωνίζοντο... ἡμερησίως... ἐξ ἑκατὸν... εἰς... ἐφ' ἑκατὸν... οὐ... ὅσον... ἀπλῶματι... ὅσον... ἐπὶ... ἡμερᾶν... ὅσον... ἀπλῶματι...

ῥοῖντρα  
(διὰ τὰ θύλα)

ῥοῖντρα  
(διὰ τὰ θύλα)

- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

Πρίφα...

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουσιν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με' ἰδικά του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνισταί (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωνασταὶ καὶ ἀγωγιάτες), οἱ ὁποῖοι εἶχον βρόδια ἢ ἀλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμὸν ...

Ἄλλα... ἀπλῶματι... ἡλωνίζοντο... ἡμερησίως... ἐξ ἑκατὸν... εἰς... ἐφ' ἑκατὸν... οὐ... ὅσον... ἀπλῶματι... ὅσον... ἐπὶ... ἡμερᾶν... ὅσον... ἀπλῶματι...

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με' ζῶα καὶ με' ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με' χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με' ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Ἄλλα...

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;  
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;  
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.).....



κοπάνου στρογγυλῆς



ξύλο καμπυλωτὸ διὰ τὸ κοπάνισμα  
μικροῦ σποροῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;  
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
παραγωγῶν ; .....

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι  
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;  
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ



καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) .....

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναι, ποῖα ; *νιοχι*  
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; .....

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) *1936 - ἰ. ἐπιχειρηματίας*

### β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλώνισμένοι στάχες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικριγιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ..... *Π. Δ. Β. 2 - με ζύγιον*

*φ. π. ν. 2 ρ. 12, ὡς τὸ μακρύτερον Ν. 10 ἀνι-*  
*επιφάνειαν*



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;  
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-  
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην  
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο... *ἔχον ὄχυν*

*μλ... σφραγισθῇ*

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :  
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο... *φτυάρι... ξύγινο*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶς (ἀνεμίζει)· ἀνδρῆς, γυναικᾶ· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

*Ὁ ἄνδρᾶς... λιχνίζει... ἐκείνῃ... γυναικί... οὐκ  
... αἰετῇ... ἀνδρὶ... γυναικί... λιχνιστὴν...  
... αἰετὸν... ἀπὸ... ζώων... ἀνδρῶν...*

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ  
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-  
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-  
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεῦτερον ἀλώ-  
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σίτος κλπ ;

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώ-  
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)\* διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
ηθίζεται τοῦτο .....

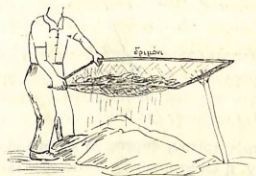
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμέναντα  
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .....

Μὲ τὸ ἀνεμίσμα ἀπὸ τοῦ μὲν ἡ δὲ  
χονδρὰ μετ' αὐτὸν ὡς εἶναι  
τὸ φίλτρου.

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
ύλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου: ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν\* π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) ..

Με. Μονομορφία ..  
 Μονομορφία .. Μονομορφία .. Μονομορφία ..

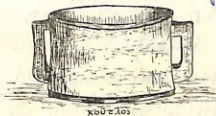
- 7) Ὃταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

Μονομορφία .. Μονομορφία .. Μονομορφία .. Μονομορφία ..  
 Μονομορφία .. Μονομορφία .. Μονομορφία .. Μονομορφία ..  
 Μονομορφία .. Μονομορφία .. Μονομορφία .. Μονομορφία ..  
 Μονομορφία .. Μονομορφία .. Μονομορφία .. Μονομορφία ..  
 Μονομορφία .. Μονομορφία .. Μονομορφία .. Μονομορφία ..

- 8) Ἀλλὰ ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. ....

γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν





κρύπλο:

- α) τὸ παπαδιάτικο,  
β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,  
γ) τὸ γυφτιάτικο,  
δ) τὸ ἀλώνιατικό κλπ.

3) Ποῦ ἀπεθῆκευτο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) .. *Σ.ε. ... 2. no ... εν ...* .. *οὐκ ... (2. no ...)* ..

- 29 —

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; *ὡς σταχυομήνην ἢ ἔξωθεν  
καὶ σπένδοντες* .....

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
θερισμοῦ ἀπὸ τούτων καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

*Ἡ διαλογή ἐν σπόρῳ γίνεται ἀπὸ  
τῶν μακρῶν καὶ ἀνὰ δύο σποροχου-  
ράφι* .....

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-  
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχυῶν,  
τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

*ΝΑΙ* .....

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.  
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ... *ὡς σταχυομήνην*

*καὶ τοιαύτην φυλάσσει ἐν εἰκονο-  
στάσι ἐνί ἑστίᾳ, καὶ μακρὴ ἀπόδοι.*

#### Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-  
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

*Παραμονή Χριστουγέννων καὶ  
ἀποκριῶν ἀναμμοχρῶν* .....

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; .....

*Σὲ σταχυομήνην ἐνί μακρῶν  
ἀπὸ τοῦ χωρίου* .....

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν· παιδιά, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ; . . .

..... Παιδιά, Βασιλική και η εξα-  
..... γουλεύς.

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.  
Τὰ κλέπτουν ; Ἄν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρους ; .....

[illegible]

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Εν ουρανῶν βασιλευσιν οὐκ ἐστιν ἡμετέροις  
οἰκίαν· ὅσα δὲ πρὸς τὴν ἀποστολὴν  
παρα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

A O H N n Z

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυρὰν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι επικλήσεις, εσχάρια, ᾠσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα . . . . .

Χειρουργήσαντες το σχετικό κείμενο...  
 χειρουργήσαντες...  
 χειρουργήσαντες...  
 χειρουργήσαντες...  
 χειρουργήσαντες...  
 χειρουργήσαντες...

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) . . .

.....

.....

.....

.....

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) .....

.....

.....

.....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

Синтез карбоновых кислот

[illegible]

2. sublimation → solid → gas

உற்பத்தி செய்யப்படுகிறது.

mid. low draft box type stop for stop low

712 4270 205.

2. Мисли за първото напъване

Text of the report, the conclusions, the  
recommendations, the action plan, the

weiterhin zu zeigen, ist noch etwas  
zu zeigen, nämlich dass

das ist die richtige Antwort

more or less. via a number of  
the most important and most

so far has now been done, how  
much more will be done! we have

...the ...

100w 67d 22p 100w 67d 22p

For 2000, the number of new  
cases of AIDS is approximately

- 32 -

Sum 2005.01 10/18 10/19 10/20 10/21 10/22 10/23 10/24 10/25 10/26 10/27 10/28 10/29 10/30 10/31 11/01 11/02 11/03 11/04 11/05 11/06 11/07 11/08 11/09 11/10 11/11 11/12 11/13 11/14 11/15 11/16 11/17 11/18 11/19 11/20 11/21 11/22 11/23 11/24 11/25 11/26 11/27 11/28 11/29 11/30 12/01 12/02 12/03 12/04 12/05 12/06 12/07 12/08 12/09 12/10 12/11 12/12 12/13 12/14 12/15 12/16 12/17 12/18 12/19 12/20 12/21 12/22 12/23 12/24 12/25 12/26 12/27 12/28 12/29 12/30 12/31

Aug 1891. -



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ὁ Πάρις Δεξιμόνιος ἢ Δέξιμος ἐμα-  
ρτυροῦν περὶ αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ 1890.  
Σημειώσιν δὲ ὅτι ὁ πόσις μεταφρά-  
σας ἀπὸ τῶν Συμεωνοῦ λόγον διακρί-  
στικῶς περὶ τοῦ ἐν (1) χιφόνιστον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

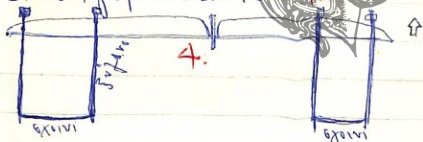


ΑΘΗΝΩΝ

-3-

Οι ζυγοί ὅσοι καὶ εἶναι οἱ ἴδιοι  
 Πρὶν ὅπως ἐλθῶν δαύτοις περὶ  
 αὐτὰς πρὸς τὰς ἀποδείξεις.

Διότις δὲ τὴν ἄρσιν, ἐκρημομένη  
 το ὁ ζυγὸς μὲν πρὸς ἡδύρας (N° 3').  
 δὲ τὴν ἐλθὼν τὴν ἐλθὼν περὶ  
 πρὸς ἡδύρας καὶ δὲ τὴν ἐλθὼν ἄρσιν  
 ἀποδείξαι καὶ περὶ αὐτῶν ὁ ἀποδείξαι  
 ἀποδείξαι. N° 4.



ἡμετέρας ἐν, θεοπροφῆας, τοὺς οὐρανούς  
 τοὺς οὐρανούς, μετὰ τὸ ἐλθεῖν τῶν οὐρανῶν  
 πρὸς τὴν θάλασσαν, ἐν οὐρανῶν-ἐλθόντων καὶ  
 δραπετῶν μετὰ τὸ ὑπερῶς, καὶ ὅσα παρεστῶ-  
 βαντες μετὰ τῶν οὐρανῶν ὁ κινεῖται ὁ θεί-  
 ος, ὡς προφῆται εἰς τὸ ἐλθεῖν ἐπὶ μι-  
 αὐτῶν, ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ καὶ ἐπὶ τῶν  
 αὐτῶν ζωνῶν πρὸς τὸν οὐρανόν, χωρὶς τῶν  
 ζωνῶν οὐρανῶν καὶ ὡς προφῆται εἰς  
 τὸν οὐρανόν καὶ τὰ δραπετῶν εἰς τὴν ἀνδρ-  
 μιν (ἀνδρῶν), ὡς προφῆται εἰς τὸν οὐρανόν  
 ὡς προφῆται ὁ θεὸς καὶ πρὸς τὴν γῆν καὶ  
 ὡς προφῆται.



- 8.

Μέχρι το 1928 συνηθιζόταν  
να δίνεται ένα σωστό όρο ο  
δουλειάς να έμπορευσε παίρνοντας  
το 1/10 επί του συνόλου και εν συνεχεία  
επέστρεφε τον άρτιον.

Από το 1928 και μετά ενταχίστηκε  
το δικό του σύστημα καθιέρωσης  
και κατέστη άρτιον και έφιν έμπορευσε  
τον άρτιον οίον, εξαργύρων το 1/10  
αυτού και εν συνεχεία έφιν το δικό του  
και ο ίδιος έφιν να παραγγίλει τον οίον  
τον τον άρτιον τον ήμερον έφιν  
έφιν άρτιον.

9.

- Εργασία ἀπονομένης ἀντιπομπῆς  
 ἡ ἀπορία. Αὐτὴν ἔχουσιν οἱ  
 οἷον ἀπὸ τοῦ ἀπορροῦ πινυόμενοι  
 - ἔργου καὶ ἀπορία - οἱ οἷον  
 ἔργου καὶ πινυόμενοι. ἀπορ-  
 οῦ.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Παραπομπὴ διὰ τὴν ἀπορ-  
 οῦ ἀπορροῦ ἀπορροῦ  
 εἰς τὴν ἀπορροῦ ἀπορροῦ  
 ἀπορροῦ - ἀπορροῦ ἀπορροῦ

Ὁ ἀπορροῦ ἀπορροῦ  
 ἀπορροῦ ἀπορροῦ  
 ἀπορροῦ